

# KIEA

Kazuno International Exchange Association

令和3年11月6日発行 №65

発行責任

鹿角国際交流協会  
鹿角市花輪字中花輪2-9  
TEL 0186-22-6088  
E-mail kia@ink.or.jp

鹿角国際交流協会 国際理解講座  
東京2020オリンピックホストタウン交流プログラム

## 鹿角の未来に 国際交流のメッセージ！

※たくさんの方にご来場いただき とても温かい雰囲気になりました。  
心より感謝いたします。ありがとうございました。



日時:R3.9/17 18時～

場所:ホテル茅茹荘

主催:鹿角国際交流協会

後援:鹿角市

講師:市国際交流員ダンコー・アンドレア

今年9月末に3年間の任期満了を迎える  
市国際交流員ダンコー・アンドレア氏を講師に  
講演会を開催しました。

### 「開催にあたり」

鹿角国際交流協会会長 丸岡 隆子

今月、9月で3年間の任期を終えるアンディ。

長いはずだった3年があっという間に過ぎ、さみしさが増すこの頃です。

鹿角中、どこにでも自転車で移動し、市民の皆さんとふれあい、たくさんのお話を聞き、たくさんのお話を教えてくれました。文化の違いを互いに確認し、楽しむ。まさに交流なのだと感じています。

アンディが過ごした3年間で感じたことを最後に話してもらおうと、この講座を開催しました。彼女の目を見た鹿角の地と人はどうだったのか…。理解できたこと、できなかったことは…？

残り少ない日々を思えばなんだか涙が出てくる。

最後に…とは言っても、今は離れていてもちゃんと顔を見て話ができる時代なのだから、さようならではない。これからもよろしくと声を大にして言いたい。

アンディ、またいろんなことを教えてくださいね。

申込みお問合せは：鹿角国際交流協会 TEL0186-22-6088 日曜定休



# 終了しました！

## ★5/30 お待たせしましたハンガリー料理教室です★

市国際交流員アンドレアを講師に、1年ぶりの料理教室を開催しました。林檎のケーキは、卵液に浸したパンと林檎と杏子ジャムを段々重ねにして焼いたケーキです。手軽にできて美味しいと大評判！林檎の季節に作ってみませんか？ あら、今ね！

ホルトバージ・パラチンタ  
(肉詰めクレープ)  
マーギャ・ラカーシュ  
(林檎の焚火ケーキ)

## ★6/6 アンディと遊ぼう！ハンガリーゲーム★

アンディのお気に入りの場所、松館天神グラウンドで、木や石、ひもなどを使ったハンガリーの昔遊びを体験しました。参加者の方から、「日本でも似たような昔遊びがあったよ。」とうかがいました。そうか…木や石を使って思いつく外遊びは、世界共通なのかも知れない。投げて当てて競うゲームや飛んで跳ねて進むゲーム。…ほら、ケンケンパッ★



## ★あちこちでパネル展を開催★

「知られざる温泉大国ハンガリー」「刺繍と俳句の世界に咲く花々」「チャリコから見た鹿角の思い出」etc  
コロナ禍にせめてもの情報発信として、各地でパネル展示を行いました。



## ★アンディ思い出の写真★

さよなら アンディ  
楽しい時間をありがとう！





# お知らせコーナー

## 多文化共生の研修会に参加しませんか！

外国人住民の方達と暮らしていくための研修会を開催します。  
外国人と一緒に働いている方、ご近所にお住まいの方、興味のある方、  
アドバイザーの話を聞いてみませんか。



日 時：11月24日(水) 14時～16時  
場 所：MITプラザ (TEL30-0050)  
講 師：地域国際化推進アドバイザー 田村太郎 氏  
参加費：参加無料、予約制です。



## Xmasオーナメント作成会

日 時：12月5日(日) 10時～16時

場 所：コモッセ こもれび広場

内 容：手作りコーナーに材料がありますので、手ぶらで参加できます！  
ツリー飾りを手作りして、もっともっと楽しいクリスマスをお過ごしませんか！  
(参加無料です。お気軽にお立ち寄りください。)



## さあ、国際料理パーティです！

国際料理を作ってパーティします。一緒に楽しみませんか！

日 時：2月26日(土) 15時～20時

場 所：コモッセ 調理室

参加料：1,000円 エプロンとスリッパをご持参ください

定員は15名、定員になり次第に締切りです

※状況次第で中止や内容の変更もありえますので、ご注意ください。



## 第12代目日本語語学指導員を募集します！

鹿角市と姉妹提携都市のハンガリー国ショプロン市の委託職員として、  
日本語指導や両市交流のサポート等を担当いただく指導員を募集します！

期 間：2022年9月から、2年間

資 格：専門学校、短大、大学・大学院を卒業の方(通信教育課程修了者を含む)  
英検2級、あるいはTOEIC550点程度の英語・ドイツ語  
・マジャール語(ハンガリー語)の外国語能力を有する方 等

※当協会、鹿角市およびショプロン市が手続きや滞在をサポートする安心な派遣です。  
海外での2年間は、きっとあなたにプラスになるはずです。  
興味のある方には詳しく説明いたしますので、担当 丸岡 までご連絡ください。



申込みお問合せ：鹿角国際交流協会 TEL0186-22-6088 日曜定休

# 第11代目日本語語学指導員月レポート

## 戸脇 美夢



### ★書道ワークショップ

8月29日に書道ワークショップを開催しました！

ずっとやりたいなと考えていたのですが、倉庫の掃除をしていたときにちょうど歴代の語学指導員の方が残していつてくださった習字セットを発見し、今回開催することができました。

想像よりもたくさんの方に申し込んでいただいたので、二部制にしました。

本当にありがたいです。

ワークショップでは、まず、パワーポイントを使って書道の歴史などについて紹介しました。

歴史、習字道具の名前、書き順、してはいけないこと(二度書き)などについて書きました。

そして、生徒さんの書きたい言葉を私が日本語にして、お手本を書きました。

私はあまり字に自信がないので、こちらのサイトを参考にさせていただきました。

<https://www.kenjisugimoto.com/shuji/> インターネットのない時代の先生方、本当に尊敬します。

ブダペストの大学で書道部に入っていたという、日本人顔負けの習字をする生徒さんもいました！

ちなみに、生徒さんのお宅にホームステイしているという日本人の高校生も参加してくれました。

これからこちらの高校に通うそうです。楽しみです！



### ★ショプロンのEVバス

7月9日からEVバス(電気バス)の試験運用が開始されました！

EVバスは、排気ガスを全く出さないため環境に優しく、振動や騒音が少ないと言われています。

私も散歩中にたまたま見かけました。今後、いくつかの路線でEVバスを走らせることが目標だそうです。環境問題に力を入れているショプロンらしい取り組みだと思いました。

ツィブリアン市長のFacebookポストでは実際に乗客が乗っている姿も見られます。

ヨーロッパでは地球環境問題に対して、ずいぶん前から様々な試みがされているように感じます。

先週はEUで使い捨てプラスチック製品の流通を禁止する新しい規制も導入されました。

スーパーで売っているコーヒーについているストローも紙のものになっていました。

もちろん、レストランやカフェで冷たい飲み物を買うと出されるストローも紙製で、持ち帰りのスプーン・フォークも今後は再生可能なもの(土に還る素材)になります。

また、ハンガリーのスーパーでは野菜や果物が袋に入っていることは珍しく、重さを計ったあと直接値段のシールを貼ったり、

抵抗があれば、家から持ってきた袋に入れることもできます。

一人の生徒さんが、「日本のドラマやドキュメンタリーを見ると

いつも物がプラスチックに入っている」と笑っていたことを思い出しました。

この異常な暑さからもわかるように、環境問題は本当に深刻化しています。

日本もヨーロッパから見習うべきところがたくさんあると思いました。

